

KLF 150



VELUX®

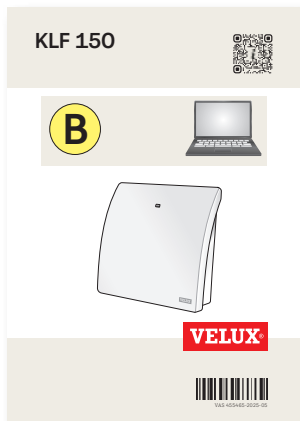
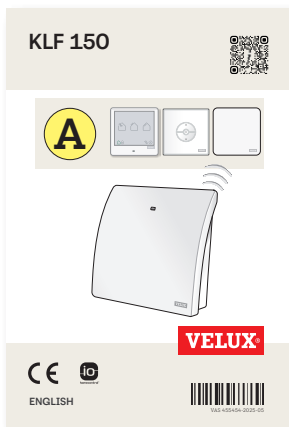


NORSK



VAS 455506-2025-05

Det følger med to veiledninger for interfacet (A og B).



Oppsett via kontrollpad KLR 200

Innhold

Gratulerer med ditt nye VELUX produkt!

Takk for at du valgte å kjøpe dette VELUX produktet.

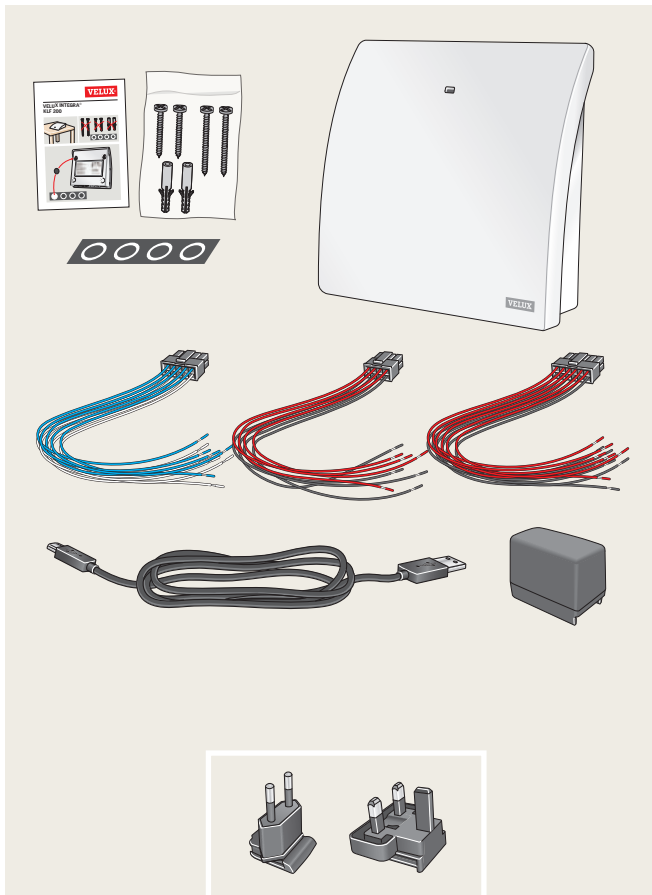
Produktet kan brukes som interface eller som repeater.

Interface-funksjonen brukes når io-homecontrol® produkter skal styres via eksterne kontrollenheter som ikke er kompatible med io-homecontrol®.

Repeater-funksjonen brukes hvis du vil utvide driftsområdet til betjeningsenheter i systemet ved å overføre mottatte trådløse kommandoer.

Pakkens innhold	4
Produktoversikt	5
Standardinnstillinger	5
Viktig informasjon	6-8
Funksjon som interface	
Inngangenes funksjon	9-11
Registrering av produkter	12
Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300	13-17
Registrering med VELUX enveis betjeningsenhet	18-19
Utgangenes funksjon	20
Tilbakestilling	21
Funksjon som repeater	22-26
Egne notater	27

Pakkens innhold

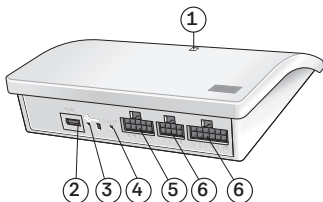


Produktoversikt

Standardinnstillinger

Produktoversikt

- ① Lysdiode
- ② Strømtilførsel
- ③ Nøkkeltast
- ④ Tilbakestill
- ⑤ Utganger
- ⑥ Innganger



Standardinnstillinger

Innganger (styring)

Et eksternt kontrollsignal som er kortere enn 1,5 sekund, vil få VELUX produktet til å kjøre til endeposisjon.

- Like innganger (2, 4, 6, 8) brukes til lukking/ned: Produktet kjører til endeposisjon
- Ulike innganger (1, 3, 5, 7) brukes til åpning/opp: Produktet kjører til endeposisjon

Et eksternt kontrollsignal som er lenger enn 1,5 sekund, vil få VELUX produktet til å kjøre til signalet stopper eller til produktet når endeposisjonen.

Det brukes standard hastighet til alle vindusåpnere, også til vindusåpnere med mulighet for støysvak modus.

Som standard brukes io-homecontrol® kanal 3 til kommunikasjon, og ingen kanaler eller signaler er blokkerte.

Utganger (signaler)

Utgangsreleet aktiveres i 2 sekunder når en kommando er utført.

Standardinnstillinger kan tilpasses via det nettbaserte interfacet.

Se vedlagte veiledning **B**.



Les hele veiledningen grundig igjennom før montering og bruk. Veiledningen bør oppbevares til senere bruk. Gi den videre til en evt. ny bruker.

Sikkerhet

- VELUX interface KLF 150 kan brukes av personer (fra 8 år og oppover) med tilstrekkelig erfaring og viten hvis de har fått veiledning i sikker bruk og forstår farene som er involvert. Rengjøring og vedlikehold får ikke foretas av barn som ikke er under oppsyn.
- Barn må ikke leke med interfacet.
- Interfacet, adapterstøpsel og -ledning er kun til innendørs bruk.
- Interfacet må ikke tildekkes (maksimal omgivelsestemperatur: 50 °C).
- Interfacet må installeres i en høyde under 2 m fra gulvnivå.
- Hvis adapterstøpselet og/eller ledningen er skadet, må det/den byttes.

Produkt

- Interfacet er basert på toveis RF-kommunikasjon (radiofrekvens), og er merket med symbolet . Dette symbolet vises på merkeplaten.
- Kabler fra interfaceinngangen må ikke overstige 100 m.
- Radiofrekvensbånd: 868 MHz, maksimal overført radiofrekvenseffekt: < 25 mW.

Viktig informasjon

- Radiofrekvensområde: 300 m fritt felt. Avhengig av bygningskonstruksjonen er innendørs rekkevidde ca. 30 m. Konstruksjoner med armert betong, metalltak og gipsvegger med stålelementer kan imidlertid redusere rekkevidden.
- Emballasjen må kastes i samsvar med gjeldende nasjonal lovgivning.
-  Produktet, inkludert eventuelle batterier, betraktes som elektrisk og elektronisk utstyr som kan inneholde farlige materialer, komponenter og stoffer. Den overkryssede søppelbøtten symboliserer at elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes sammen med husholdningsavfall. Det må leveres inn på avfallsmottak, miljøstasjoner eller andre samlingssteder for elektrisk og elektronisk avfall eller hentes direkte fra husholdningene, for å øke muligheten for resirkulering, gjenbruk og utnyttelse av elektrisk og elektronisk utstyrsavfall. Ved å sortere elektrisk og elektronisk utstyr med dette symbolet, bidrar du til å redusere volumet av brent eller begravet avfall og til å redusere eventuelle negative konsekvenser for helse og miljø. Ytterligere informasjon kan fås fra kommunens tekniske administrasjon eller fra ditt VELUX salgskontor.

Vedlikehold

- Hvis det er behov for reparasjon eller justeringer, må du trekke ut all strøm-
forsyning og sørge for at den ikke kan tilkobles ved et uhell.
- Interfacet krever minimalt vedlikehold. Overflaten kan rengjøres med en myk, fuktet klut.
- Reservedeler kan bestilles hos ditt VELUX salgskontor. Vennligst oppgi informasjonen på typeetiketten.
- Eventuelle tekniske spørsmål rettes til ditt VELUX salgskontor, se telefonliste eller www.velux.com.



io-homecontrol® ir mūsdienīgas, drošas un viegli uzstādāmas radiotehnoloģijas iekārtas. Ar io-homecontrol® marķētie produkti ir savietojami cits ar citu, kas paaugstina komfortu, drošību un nodrošina energoresursu ekonomiju.

www.io-homecontrol.com

CE SAMSVARSERKLÆRING

Vi erklærer herved at VELUX interface KLF 150
(3LF DK50 EU/BS-RC018-XX)

- er i samsvar med Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU, Radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU,
- er fremstilt i samsvar med de harmoniserte standarder EN 62368-1(2014), EN 55032(2015) + A11(2020), EN 55035(2017) + A11(2020), EN 62233(2008) og EN 62311 og
- har blitt vurdert i samsvar med den harmoniserte standarden EN 63000(2018).

VELUX A/S: *Jens Aksel Thomsen*
(Jens Aksel Thomsen, Advanced Certification Specialist)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 04.04.2025

CE DoC 940448-00

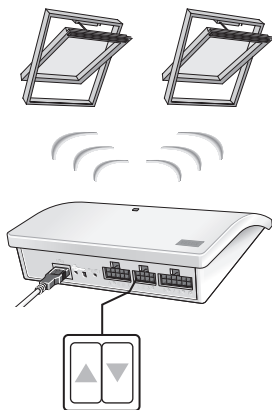
Funksjon som interface

Inngangenes funksjon

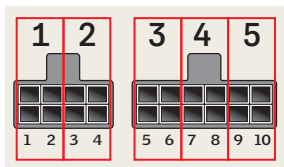
Funksjon som interface brukes når io-homecontrol® produkter skal styres via eksterne kontrollenheter som ikke er kompatible med io-homecontrol®.

Inngangene i interfacet må kobles til kontrollenheter med potensialfrie kontakter. Når den potensialfrie kontakten aktiveres, sender interfacet en trådløs kommando til io-homecontrol® produktene som skal betjenes. Du kan betjene et enkelt produkt eller en gruppe med produkter (inntil 200 produkter totalt).

Vinduet kan til enhver tid betjenes via den trådløse betjeningsenhet, hvis det er ønsket.



Individuell styring av et produkt eller en produktgruppe krever en dobbelinngang per produkt eller produktgruppe, dvs. at inngang 1 og 2 hører sammen, inngang 3 og 4, inngang 5 og 6 osv. Det betyr at inntil fem produkter eller produktgrupper kan konfigureres.



Funksjon som interface

Inngangenes funksjon

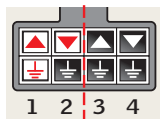
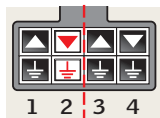
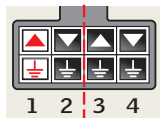
Standardinnstilling for innganger:

ÅPNE/OPP/PÅ styres ved å tilkoble **1**  og .

LUKK/NED/AV styres ved å tilkoble **2**  og .

STOPP styres ved å tilkoble både **1**  og **2**  og .

Den øverste raden i **INPUT**-tilkoblingspunktene er signal  / . Den nederste raden i **INPUT**-tilkoblingspunktene er felles jording .

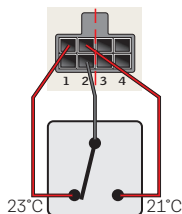


Termostatstyring av et VELUX takvindu fra en termostat som ikke er kompatibel med io-homecontrol®

En termostat kan brukes til å styre automatisk åpning og lukking av vinduer avhengig av temperaturen. En vanlig termostat fungerer ved hjelp av en potensialfri bryter som veksler mellom to posisjoner avhengig av omgivelsestemperaturen.

En termostat innstilt på 22 °C vil vanligvis skifte posisjon (dvs. åpne et eller flere vinduer) når temperaturen stiger til over 23 °C, og den vil skifte tilbake (dvs. lukke et eller flere vinduer) når temperaturen er sunket til under 21 °C igjen.

Vinduet kan til enhver tid betjenes via den trådløse betjeningsenhet, hvis det er ønsket.



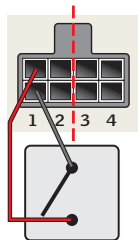
Funksjon som interface

Inngangen funksjon

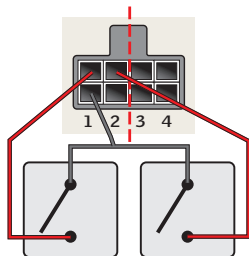
En enkel bryter kan brukes til å kjøre produkter enten opp eller ned – kan for eksempel brukes til en gardin.

Kort trykk (under 1,5 sekund): Produktet kjører til endeposisjon.

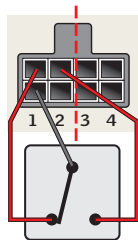
Langt trykk: Produktet kjører til tasten slippes.



Et sett med to brytere kan brukes til å kjøre produkter både opp og ned med mulighet for å stoppe underveis ved å trykke på begge bryterne samtidig.



En bryter kan også brukes til å kjøre produkter både opp og ned, men stopp underveis er ikke mulig – kan for eksempel brukes til en termostat.



Funksjon som interface

Registrering av produkter

io-homecontrol®-produkter må registreres i interfacet for å kunne betjenes. Du kan registrere og styre inntil 200 produkter.

Hvis du har en VELUX toveis kontrollpad KLR 300 (merket med symbolet ) , kan du kopiere de registrerte produktene fra kontrollpaden til interfacet. Se side 13-17.



Hvis du kun har en VELUX enveis betjeningsenhet (merket med symbolet ) , kan du kopiere produktene som styres av denne betjeningsenheden til interfacet. Se side 18-19.



Merk: Hvis du har både en enveis og en toveis kontroll, kan du kopiere de registrerte produktene fra begge betjeningsenheter via VELUX toveis kontrollpad KLR 300.

Funksjon som interface

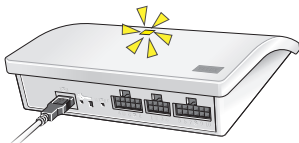
Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

Illustrasjonene nedenfor viser hvordan du kopierer innholdet fra kontrollpad KLR 300 til interface KLF 150.



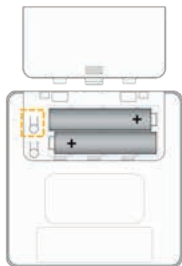
1

Koble interface til strømnettet. Når LED-lyset blinker gult, er interface klart til konfigurasjon.



2

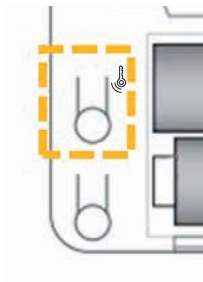
Skyv batteridekselet av kontrollpaden KLR 300.



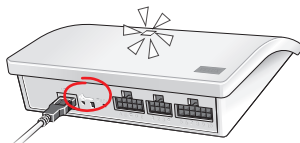
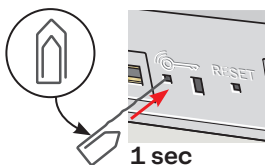
Funksjon som interface

Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

- 3** Trykk og hold nøkkelikonet på kontrollpaden til det blinker raskt grønt (innen 2 til 8 sekunder) 



- 4** Trykk raskt på nøkkelikonet på KLF 150 (1 sek.)
- LED-lyset ved siden av nøkkelknappen, lyser grønt og indikerer fullført overføring av nøkkel.
 - KLF 150 skal nå blinke hvitt.
 - Nøkkelen mellom KLF 150 og KLR 300 er nå utvekslet.



Funksjon som interface

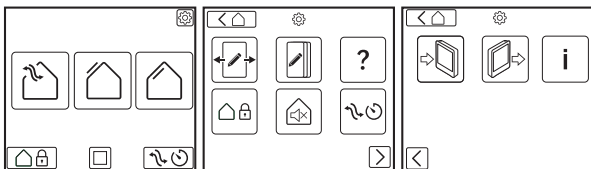
Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

5 Velg produkt(ene) som skal styres med KLF 150.

Trykk 

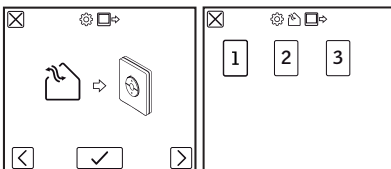
Trykk 

Trykk 



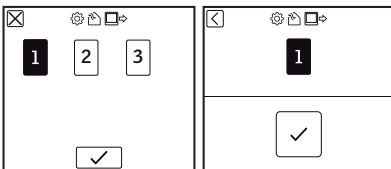
6

Trykk 



Velg produkt(ene) som skal styres med KLF 150.

Trykk  x 2



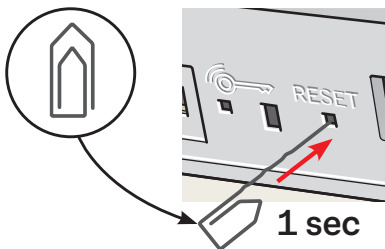
Produktene skal nå blinke.

Du er nå ferdig med kontrollpad KLR 300.

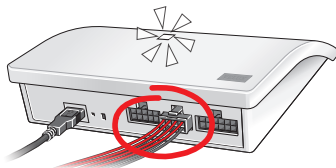
Funksjon som interface

Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

- 7** Trykk raskt på resetknappen.
LED-lyset skal nå blinke raskt hvitt.



- 8** Koble medfølgende ledningsbunt til inngangen.

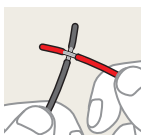


Funksjon som interface

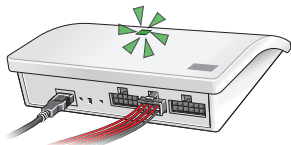
Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

- 9** Kortslett ledningene (1 sekund) i den doble inngangen som skal styre valgt(e) produkt(er). Det kan ta inntil 1 minutt før lysdioden blinker grønt og produktet/produktene er tilordnet til inngangen på interfaceet.

Merk: Når du kortsletter den samme inngangen på nytt, så overskrives tidligere konfigurasjoner. Det betyr at hvis et produkt skal legges til i en gruppe som allerede er konfigurert, så må alle produktene i gruppen legges til på nytt.

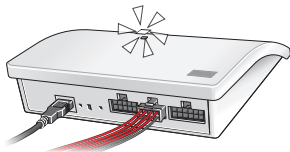


1 sec



- 10** Når lysdioden lyser hvitt, er interface KLF 150 blitt konfigurert som interface. Konfigurasjonen kan ta flere minutter.

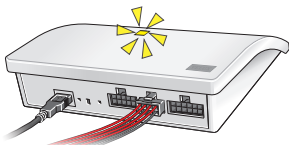
Merk: Hvis du vil legge til flere produkter i interfaceet, gjentar du trinn 5-9.



Funksjon som interface

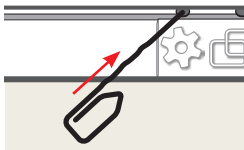
Registrering med VELUX enveis betjeningsenhet

- 1** Illustrasjonene nedenfor viser hvordan du kopierer innholdet fra en enveis betjeningsenhet til interface KLF 150.

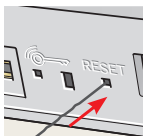


Koble interfacet til nettstrømtilførselen, og koble medfølgende ledningsbunt til inngangen. Når lysdioden blinker gult, er interfacet klart til å bli konfigurert.

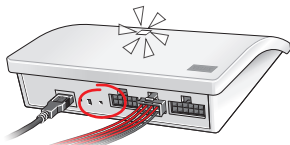
- 2** Trykk på  knappen på undersiden av betjeningsenheten med en spiss gjenstand.



- 3** Trykk kort (1 sekund) på RESET-knappen på baksiden av interfacet med en spiss gjenstand. Lysdioden blinker hvitt. Nå må du fullføre trinn 4 innen 2 minutter.



1 sec



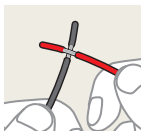
Funksjon som interface

Registrering med VELUX enveis betjeningsenhet

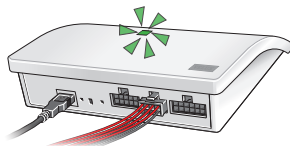
4

Kortslutt ledningene (1 sekund) i den doble inngangen som skal styre valgt(e) produkt(er). Lysdioden blinker grønt.

Merk: Når du kortslutter den samme inngangen på nytt, så overskrives tidligere konfigurasjoner. Det betyr at hvis et produkt legges til i en gruppe som allerede er konfigurert, så må alle produktene i gruppen legges til på nytt.



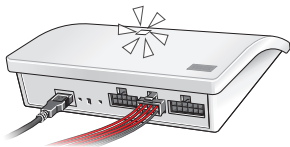
1 sec



5

Når lysdioden lyser hvitt, er interface KLF 150 blitt konfigurert som interface.

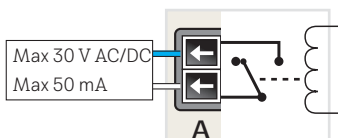
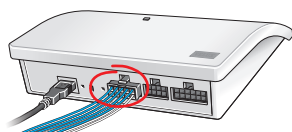
Merk: Hvis du vil legge til flere produkter i interfacet, gjentar du trinn 1-4.



Funksjon som interface

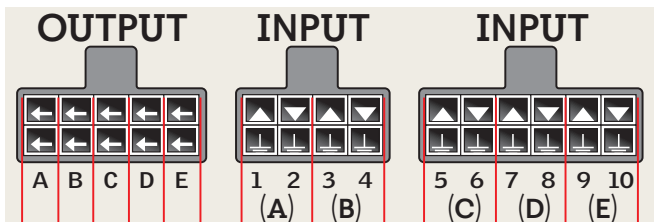
Utgangenes funksjon

Utgangsfunksjonen brukes sammen med en intelligent bygningsinstallasjon (IBI) for å motta tilbakemelding fra KLF 150. Utgangsfunksjonen gir brukeren tilbakemelding om en kommando er blitt utført, f.eks. om vinduet ble lukket. Tilbakemeldingen går ut på at det innebygde utgangsreleet aktiveres i 2 sekunder.



Intelligente bygningsinstallasjoner

io-homecontrol®-produkter kan kombineres med de fleste intelligente bygningsinstallasjoner (IBI). IBI-systemet må inneholde en utgangsmodul med én eller flere programmerbare utganger. Når utgangene fra IBI er blitt koblet til inngangene på interfacet, kan de aktuelle io-homecontrol®-produktene styres via interfacet. Med to utganger kan du styre begge funksjonene ▲ og ▼ i et io-homecontrol®-produkt eller i en gruppe med io-homecontrol®-produkter.



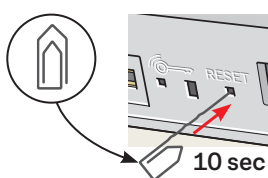
OUTPUT A hører sammen med **INPUT 1** og **2**.

OUTPUT B hører sammen med **INPUT 3** og **4** osv.

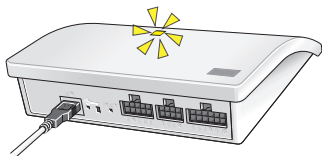
Funksjon som interface

Tilbakestilling

Ved tilbakestilling slettes **alle** innstillingene og interfacet tilbakestilles til fabrikkinnstillingene.



Trykk i 10 sekunder på RESET-knappen på baksiden av interfacet med en spiss gjenstand inntil lysdioden lyser rødt. Deretter vil lysdioden lyse gult, etterfulgt av rød blinking.



Interfacet er blitt tilbakestilt når lysdioden blinker gult. Dette kan ta inntil 1 minutt.

Funksjon som repeater

Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

Repeater-funksjonen utvider driftsområdet til betjeningsenheter i systemet ved å overføre mottatte trådløse kommandoer. Når interfacet brukes som repeater, skal det derfor plasseres omtrent midt mellom betjeningsenhetene og io-homecontrol®-produktene som skal styres.

Repeater-funksjonen må registreres i toveis betjeningsenheter som et produkt på samme måte som andre io-homecontrol®-produkter.

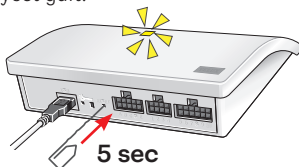
Merk: Repeater-funksjonen kan ikke brukes sammen med enveis betjeningsenheter. Inntil tre interface kan innstilles som repeater-funksjon i et system. Driftsområdet til kontroller kan ikke økes ytterligere i samme retning ved å plassere flere repeatere etter hverandre, ettersom kommandoer bare kan sendes via én repeater.



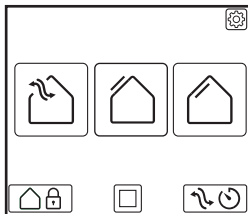
Funksjon som repeater

Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

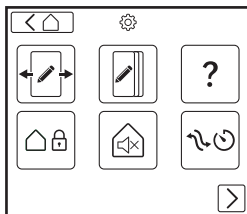
- 1** Trykk på RESET-knappen på baksiden av KLF 150 i 5 sekunder med et spisst verktøy, til LED-lyset lyser rødt. Deretter blinker LED-lyset gult.



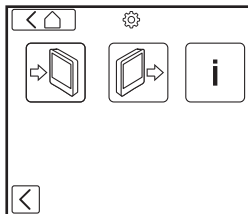
- 2** På kontrollpaden KLR 300 trykker du ⚙️



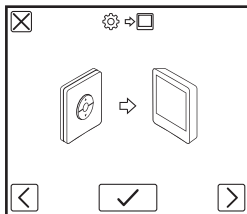
- 3** Trykk >



- 4** Trykk ➡️



- 5** Trykk >

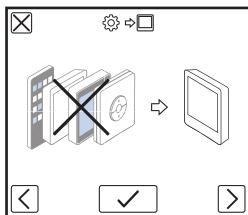


Funksjon som repeater

Registrering med VELUX toveis kontrollpad KLR 300

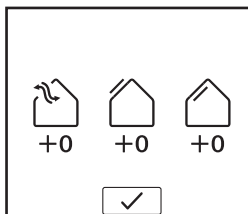
6

Trykk ☒ x 2



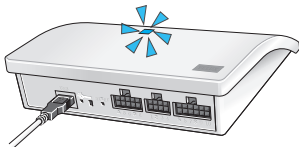
7

KLR 300 vil vise "no products found" (finner ingen produkter) – Trykk ☒



8

Når lysdioden lyser blått, er interfacet blitt konfigurert som repeater.



Funksjon som repeater

Registrering med VELUX ACTIVE gateway

Repeater-funksjonen utvider driftsområdet til betjeningsenheter i systemet ved å overføre mottatte trådløse kommandoer. Når interfacet brukes som repeater, skal det derfor plasseres omtrent midt mellom betjeningsenhetene og io-homecontrol®-produktene som skal styres.

Repeater-funksjonen må registreres i toveis betjeningsenheter som et produkt på samme måte som andre io-homecontrol®-produkter.

Merk: Repeater-funksjonen kan ikke brukes sammen med enveis betjeningsenheter. Inntil tre interface kan innstilles som repeater-funksjon i et system. Driftsområdet til kontroller kan ikke økes ytterligere i samme retning ved å plassere flere repetere etter hverandre, ettersom kommandoer bare kan sendes via én repeater.

Registrering med VELUX ACTIVE gateway

KLF 150 registreres med VELUX ACTIVE gateway ved å bruke bare knappene på gatewayen.

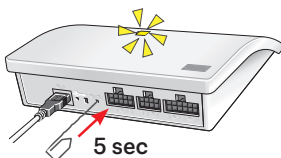
Merk: KLF 150 øker ikke rekkevidden til VELUX ACTIVE inneklimasensor og utgangsbryter.



Funksjon som repeater

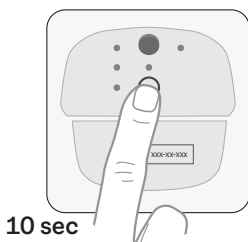
Registrering med VELUX ACTIVE gateway

- 1 Trykk på RESET-knappen på baksiden av KLF 150 i 5 sekunder med et spisst verktøy, til LED-lyset lyser rødt. Deretter blinker LED-lyset gult.

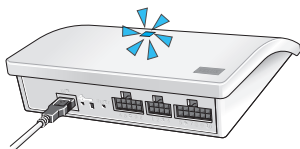


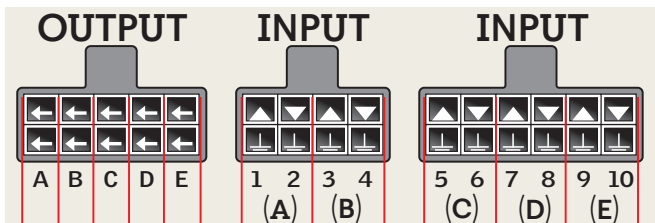
- 2 Registrer KLF 150 ved å trykke på tannhjulikonet på baksiden av gatewayen i 10 sekunder til lyset fra det blinkende LED-lyset endrer farge fra hvitt til blått.

Etter 1 minutt slås LED-lyset av.



- 3 KLF 150 er konfigurert som repeater når LED-lyset lyser blått.





	Produkt
A	
B	
C	
D	
E	
1 2	
3 4	
5 6	
7 8	
9 10	



AR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	IT:	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666
AT:	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	JP:	VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8141
AU:	VELUX Australia Pty. Ltd. 1300 859 856	KR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885
BA:	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	LT:	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
BE:	VELUX Belgium (010) 42.09.09	LV:	VELUX Latvia SIA 67 27 77 33
BG:	ВЕЛУКС България ЕООД 02/955 99 30	NL:	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
CA:	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	NO:	VELUX Norge AS 22 51 06 00
CH:	VELUX Schweiz AG 062 289 44 45	NZ:	VELUX New Zealand Ltd. 0800 650 445
CL:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	PL:	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
CN:	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	PT:	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
CZ:	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	RO:	VELUX România S.R.L. 0268-402740
DE:	VELUX Deutschland GmbH www.velux.de/kontakt	RS:	VELUX Srbija d.o.o. 011 20 57 500
DK:	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	SE:	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
EE:	VELUX Eesti OÜ 621 7790	SI:	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
ES:	VELUX Spain, S.A.U. 91 509 71 00	SK:	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555
FR:	VELUX France 0806 80 15 15 Service gratuit + prix appel	TR:	VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
GB:	VELUX Company Ltd. 01592 778 225	UA:	ТОВ "ВЕЛЮКС Україна" (044) 2916070
HR:	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444	US:	VELUX America LLC 1-800-88-VELUX
HU:	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601		
IE:	VELUX Company Ltd. 01 848 8775		